

Bill 209

Private Member's Bill

Projet de loi 209

Projet de loi d'un député

1st Session, 39th Legislature,
Manitoba,
56 Elizabeth II, 2007

1^{re} session, 39^e législature,
Manitoba,
56 Elizabeth II, 2007

BILL 209

PROJET DE LOI 209

**THE HISTORIC TRANS-CANADA
HIGHWAY ACT**

**LOI SUR L'ANCIENNE
ROUTE TRANSCANADIENNE**

Mr. Hawranik

M. Hawranik

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

This Bill designates Provincial Trunk Highway No. 44 as the "Historic Trans-Canada Highway" to commemorate its historical significance to Manitobans.

NOTE EXPLICATIVE

Le présent projet de loi désigne la route provinciale à grande circulation n° 44 à titre d'« ancienne route transcanadienne » en raison de son importance sur le plan historique pour la population manitobaine.

BILL 209

**THE HISTORIC TRANS-CANADA
HIGHWAY ACT**

(Assented to _____)

WHEREAS Provincial Trunk Highway No. 44 was part of the first national highway system in Canada before the present Trans-Canada Highway route was completed;

AND WHEREAS Provincial Trunk Highway No. 44 was a key link in the movement of people and goods across the vast territory of Canada;

AND WHEREAS Provincial Trunk Highway No. 44 played an integral role in the economic development of Manitoba and in the population growth of Western Canada;

AND WHEREAS transportation connections promote our national and provincial identity;

NOW THEREFORE HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

Historic Trans-Canada Highway designated

1 Provincial Trunk Highway No. 44 is hereby designated the "Historic Trans-Canada Highway".

PROJET DE LOI 209

**LOI SUR L'ANCIENNE
ROUTE TRANSCANADIENNE**

(Date de sanction : _____)

Attendu :

que la route provinciale à grande circulation n° 44 faisait partie du premier réseau routier national avant l'achèvement de la Transcanadienne actuelle;

que cette route était essentielle au transport des personnes et des biens sur le vaste territoire canadien;

que cette route a joué un rôle de premier plan dans le développement économique du Manitoba et la croissance de la population de l'Ouest canadien;

que les réseaux de transport contribuent à façonner notre identité nationale et provinciale,

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Désignation de l'ancienne route transcanadienne

1 La route provinciale à grande circulation n° 44 est par les présentes désignée à titre d'« ancienne route transcanadienne ».

Regulations

2 The minister appointed by the Lieutenant Governor in Council to administer *The Highways and Transportation Act* may make regulations respecting the form and location of signs marking the Historic Trans-Canada Highway.

Coming into force

3 This Act comes into force on the day it receives royal assent.

Règlements

2 Le ministre chargé par le lieutenant-gouverneur en conseil de l'application de la *Loi sur la voirie et le transport* peut prendre des règlements concernant la forme et l'emplacement des panneaux désignant l'ancienne route transcanadienne.

Entrée en vigueur

3 La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.